

# **Ordinanza dell'Ufficio federale delle comunicazioni sui servizi di telecomunicazione e gli elementi d'indirizzo**

del 9 dicembre 1997 (Stato 28 dicembre 2000)

---

*L'Ufficio federale delle comunicazioni,*

visto l'articolo 28 della legge del 30 aprile 1997<sup>1</sup> sulle telecomunicazioni;  
visti gli articoli 3b capoverso 4, 15 capoverso 3, 18 capoverso 3, 19 capoverso 4, 21 capoverso 2 e 63 capoverso 1 dell'ordinanza del 6 ottobre 1997<sup>2</sup> sui servizi di telecomunicazione;  
visti gli articoli 2 capoverso 1, 18 capoverso 1, 24a capoverso 1, 24b, 32 e 52 capoverso 1 dell'ordinanza del 6 ottobre 1997<sup>3</sup> concernente gli elementi d'indirizzo nel settore delle telecomunicazioni,<sup>4</sup>

*ordina:*

## **Art. 1**

La lista delle prescrizioni tecniche e amministrative relative ai servizi di telecomunicazione figura nell'allegato 1.

## **Art. 2**

La lista dei piani nazionali di numerazione e delle prescrizioni tecniche e amministrative relative agli elementi d'indirizzo figura nell'allegato 2.

## **Art. 3**

La presente ordinanza entra in vigore il 1° gennaio 1998.

RU 1998 480

<sup>1</sup> RS 784.10

<sup>2</sup> RS 784.101.1

<sup>3</sup> RS 784.104

<sup>4</sup> Nuovo testo giusta il n. I dell'O dell'UFCOM del 4 set. 2000 (RU 2000 2229).

*Allegato 15*  
(art. 1)

## **Prescrizioni tecniche e amministrative relative ai servizi di telecomunicazione<sup>6</sup>**

1. Technische Vorschriften für Zugang zu und Interkonnektion von elektronischen Verzeichnissen / Prescriptions techniques concernant l'accès aux annuaires électroniques et leur interconnexion
2. Technische und administrative Vorschriften zur Dienstqualität der Grundversorgung / Prescriptions techniques et administratives concernant la qualité du service universel
3. Prescrizioni tecniche e amministrative sull'istadamento e sull'identificazione dell'ubicazione delle chiamate d'emergenza (3 edizione)
4. Prescrizioni tecniche e amministrative relative alle interfacce delle reti di telecomunicazione
5. Prescrizioni tecniche e amministrative relative al giustificativo delle tasse

<sup>5</sup> Aggiornato dal n. I dell'O dell'UFCOM del 15 dic. 1998 (RU **1999** 600), del 17 apr. 2000 (RU **2000** 1056), dal n. II dell'O dell'UFCOM del 22 mag. 2000 (RU **2000** 1486), del 4 set. 2000 (RU **2000** 2229) e dal n. I dell'O dell'UFCOM del 27 nov. 2000, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU **2000** 3009).

<sup>6</sup> Il testo delle prescrizioni tecniche e amministrative non è pubblicato nella RU. Può essere ottenuto presso l'UFCOM, Rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Bienne.

*Allegato 27*  
(art. 2)

## **Piani nazionali di numerazione e prescrizioni tecniche e amministrative relative agli elementi d'indirizzo<sup>8</sup>**

1. Piano di numerazione E.164/1998 (3a edizione)<sup>9</sup>
2. Piano di numerazione E.164/2002 (4a edizione)<sup>10</sup>
3. Piano di numerazione F.69<sup>11</sup>
4. Piano di numerazione X.121<sup>12</sup>
5. Technische und administrative Vorschriften betreffend die Verwendung von Kennzahlen ohne formelle Zuteilung / Prescriptions techniques et administratives concernant l'utilisation d'indicatifs sans attribution formelle
6. Technische und administrative Vorschriften betreffend die Verwendung von Kurznummern ohne formelle Zuteilung / Prescriptions techniques et administratives concernant l'utilisation de numéros courts sans attribution formelle
7. Prescrizioni relative alla gestione dei parametri di comunicazione (3a edizione)
8. Prescrizioni tecniche e amministrative concernente la ripartizione dei numeri E.164 (4a edizione)
9. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'utilizzazione di numeri di chiamata senza attribuzione formale
10. Prescrizioni tecniche e amministrative per l'attribuzione individuale di numeri.<sup>13</sup>
11. Prescrizioni tecniche e amministrative relative all'introduzione del piano di numerazione E.164/2002.

<sup>7</sup> Aggiornato dal n. I dell'O dell'UFCOM del 15 dic. 1998 (RU **1999** 600), del 1° sett. 1999 (RU **1999** 2470), del 5 nov. 1999 (RU **1999** 3589), del 17 apr. 2000 (RU **2000** 1056), del 4 ago. 2000 (RU **2000** 2066), dal n. II dell'O dell'UFCOM del 4 set. 2000 (RU **2000** 2229) e dal n. I dell'O dell'UFCOM del 27 nov. 2000, in vigore dal 1° gen. 2001 (RU **2000** 3009).

<sup>8</sup> Il testo dei piani nazionali di numerazione e delle prescrizioni tecniche e amministrative non è pubblicato nella RU e nella RS. Può essere ottenuto presso l'UFCOM, Rue de l'Avenir 44, casella postale, 2501 Bienne.

<sup>9</sup> Approvato dalla Commissione federale delle comunicazioni il 25 ottobre 1999.

<sup>10</sup> Approvato dalla Commissione federale delle comunicazioni il 20 giugno 2000.

<sup>11</sup> Approvato dalla Commissione federale delle comunicazioni il 9 dic. 1997.

<sup>12</sup> Approvato dalla Commissione federale delle comunicazioni il 9 dic. 1997.

<sup>13</sup> Entra in vigore il 1° set. 2001 (RU **2000** 2229 n. III cpv. 2).

